

ПРИВЕТ! ТАНЫШАБЫЗМЫ?!



Здравствуйте!	Исәнмесез!
Привет!	Сәлам!
Как дела?	Хәлләр ничек?
У меня все отлично!	Минем бар да яхшы!
Познакомимся?	Танышабызмы?
Меня зовут Амина.	Минем исемем Әминә.
Это мой друг Ильяс.	Бу минем дустым Ильяс.
Я очень рад!	Мин бик шат!
Ты говоришь по-татарски?	Син татарча сөйләшәсеңме?
Я учу татарский язык.	Мин татар телен өйрәнәм.
Я говорю по-татарски!	Мин татарча сөйләшәм!
Сколько тебе лет?	Сиңа ничә яшь?
Ты где учишься?	Син кайда укыйсың?
Я учусь в Казанском государственном университете.	Мин Казан дәүләт университетында укыйм.
Где ты работаешь?	Син кайда эшлисең?
Когда у тебя день рождения?	Синең туган көнең кайчан?
Мой день рождения...	Минем туган көнем...

Где ты живешь?

Чем занимаешься?

До свидания!

Пока!

Счастливого пути!

Успехов тебе!

Передавай привет!

Син кайда яшисең?

Нәрсә эшлисең?

Сау бул!

Хуш!

Хәерле юл!

Уңышлар сиңа!

Сәлам әйт!

МИНЕМ FAMILY



Это моя мама.

Это мой папа.

Это моя сестренка.

Это мой брат.

Бу минем әни.

Бу минем әти.

Бу минем сеңлем.

Бу минем абыем.

АЙДА, КИНОГА?!



Пойдешь со мной в театр Камала?

Пойдем на стадион?
Сегодня играет "Рубин"!

Пойдем погуляем по Казани?!

О! Хорошая идея!

Так хорошо в Казани!

Минем белән Камал театрына барасыңмы?

Әйдә, стадионга барабыз?
Бүген "Рубин" уйный!

Әйдә, Казан буйлап йөрөп киләбез?!

О! Шәп идея!

Бигрәк рәхәт Казанда!

Такой красивый город!	Шундый матур шәһәр!
Мне очень понравилась мечеть “Кул Шариф”.	Миңа Кол Шәриф мәчете бик ошады.
Посмотрим татарское кино?	Татарча кино карыйбызмы?
Сколько стоит билет?	Билет ничә сум тора?
Во сколько начинается кино?	Кино ничәдә башлана?
Было очень интересно! Очень хороший концерт!	Бик кызык булды! Шәп концерт!
Ты какую музыку любишь?	Син нинди музыка яратасың?
Я люблю общаться по “аське”.	Мин “аська”да сөйләшергә яратам.
Какой у тебя номер “аськи?”	“Аська” номерың нинди?
Зайди в “аську”.	“Аська”га кер.
Заходи!	Кер!
Не стесняйся!	Оялма!
Еще встретимся?	Тагын очрашабызмы?

РӘХМӘТУШКИ-СПАСИБОЧКИ!



Спасибо!	Рәхмәт!
Большое спасибо!	Зур рәхмәт!
Спасибо за помощь!	Ярдәмең өчен рәхмәт!

Вы здорово мне помогли!	Бигрәк нык булыштыгыз миңа!
Дай Бог вам здоровья!	Ходайның рәхмәте яусын!
Спасибо за угощение!	Күчтәнәч өчен рәхмәт!
Спасибо за подарок!	Бүләк өчен рәхмәт!
Я хорошо отдохнул.	Мин яхшы ял иттем.
Спасибо за теплую встречу!	Кунак итүегез өчен рәхмәт!

SORRY, МИНЕМ ПРОСЬБА БАР!



Что случилось?	Нәрсә булды?
У меня есть просьба.	Бер үтенечем бар.
Я очень прошу.	Үтенеп сорыйм.
Я хочу сходить в клуб “Шарык”.	“Шәрык” клубына барасым килә.
Я хочу потанцевать!	Минем биисем килә!
Пошли?!	Әйдә, киттек?!?
Сегодня будет концерт группы “Алканат” и “Иттифак”. Где достать билеты?	Бүген “Алканат”, “Иттифак”ның концерты. Билетларны кайдан алып була?
Можно пообщаться с тобой?	Синең белән аралашсаң буламы?
Мне нужно позвонить.	Миңа шалтыратырга кирәк.
Можете мне помочь?	Ярдәм итә аласызмы?

Какой у тебя номер телефона?

Запиши мой телефон.

Дай мне, пожалуйста...

Синең телефон номерың нинди?

Минем телефон номерын язып ал.

Зинһар, бир әле миңа...

ВОПРОСЛАР БАР?



Кто?

Что?

Какой?

Который?

Сколько?

Где?

Откуда?

Когда?

Как?

Зачем? Почему?

Здесь, сюда

Отсюда

Там

Туда

Оттуда

Кем?

Нәрсә?

Нинди?

Ничәнче?

Ничә?

Кайда?

Кайдан?

Кайчан?

Ничек?

Ни өчен?

Монда

Моннан

Тегендә

Шунда

Шуннан

МИН + ТЫ



Я	Мин
Ты	Син
Он (она, оно)	Ул
Мы	Без
Вы	Сез
Они	Алар
Этот	Бу
Тот	Теге
Такой	Шундый
Все	Барысы
Все они	Алар барысы да
Никто	Беркем дә

ЭЙЕ-YES!



Да	Эйе
Понял	Аңладым
Согласен	Килешәм
Возможно	Бәлки
Конечно!	Әлбәттә!
Ладно!	Ярый!

Можно

Ты прав!

Я тоже так думаю!

Не за что!

Мөмкин, ярый

Син хаклы!

Мин дә шулай уйлым!

Берни түгел!

ЮК-НО!



Нет

Я против

Я не хочу

Я не могу

Не надо

Нельзя!

Я не могу пойти.

Извини

Прошу прощения

Очень жаль

Не обижайся

Не переживай

Не курите, пожалуйста.

Я не помню.

Все!

Юк

Мин каршы

Мин теләмим

Мин булдыра алмыйм

Кирәкми

Ярамый!

Мин бара алмыйм.

Гафу

Гафу үтенәм

Бик кызганыч

Үпкәләмә

Борчылма

Үтенәм, тәмәке тартмагыз.

Мин хәтерләмим.

Бетте!

БУДЬ ЗДОРОВ! ЧИРЛЭМЭ!



Как здоровье?	Сәламәтлегең ничек?
Спасибо, хорошо!	Рәхмәт, яхшы!
Я здоров!	Мин сәламәт!
Болят голова.	Башым авырта.
Мне нужно лекарство.	Миңа дару кирәк.
Не болей!	Чирләмә!
Будь здоров!	Сәламәт бул!

ТРАМВАЙ, ӘЙДӘ КАТАЙ!



Где автобусная остановка?	Автобус тукталышы кайда?
Сколько стоит билет?	Билет ничә сум тора?
Вы сейчас выходите?	Сез хәзер чыгасызмы?
Нет, не выхожу, проходите.	Юк, чыкмыйм, үтегез.
Да, я выхожу.	Әйе, мин чыгам.
Я еду на вокзал. Где мне выходить?	Мин вокзалга кадәр барам. Миңа кайда чыгарга?
Не толкайся!	Этенмә!
Вы наступили мне на ногу!	Сез минем аягыма бастыгыз!

ЧАК-ЧАК & ӨЧПОЧМАК



Хочу кушать (пить).	Ашыйсым (эчәсем) килә.
Покушаем?	Ашап алабызмы?
У меня нет денег.	Минем акчам юк.
Где тут поблизости кафе?	Якында кайда кафе бар?
Пойдем пообедаем в “Дом чая”?	“Чэй йорты”нда ашап киләбезме?
Приятного аппетита!	Тәмле булсын!
Я тороплюсь.	Мин ашыгам.
Садись!	Утыр!
Принесите ложку, вилку стул масло перец соль воду чай молоко мороженое	Кашык алып килегез. чәнечке урындык май борыч тоз су чэй сөт туңдырма

Очень вкусно!	Бик тәмле!
Такой вкусный чак-чак!	Чәкчәк бигрәк тәмле!

ШОПОГОЛИКЛАР



Я хочу пойти в магазин.	Минем кибеткә барасым килә.
-------------------------	--------------------------------

Мне нужно купить диски группы “Исмаил”.

“Исмаил” төркеменең дискларын сатып алырга кирәк.

Где магазин?

Кибет кайда?

Сколько стоят яблоки?

хлеб
мясо
сахар
земляника
огурец
морковь
картофель
лук

Алма ничә сум тора?

икмәк
ит
шикәр
жиләк
кыяр
кишер
бәрәңге
суган

Хочу купить это платье!

брюки
юбку
сапоги
шапку

Бу күлмәкне сатып аласым килә!

чалбарны
итәкне
итекне
башлыкны

ЛЮБОВЬ-МОРКОВЬ, ЯРАТАМЧИКИ И ВСЕ ТАКОЕ...



Ты мне нравишься!

Син миңа ошыйсың!

Ты очень красивая
девушка!

Син бик чибәр кыз!

Ты хороший парень!

Син яхшы егет!

У тебя красивая улыбка!

Син ягымлы елмаясың!

Давай дружить?!

Әйдә, дус булайык?!

Можно тебя проводить?

Сине озатсаң ярыймы?

Я люблю тебя!	Мин сине яратам!
Ой, какие красивые цветы!	Ай, нинди матур чэчэкләр!
Целую!	Үбәм!
До встречи!	Очрашканга кадәр!
Напиши мне SMS.	Миңа SMS яз.
Поздравляю!	Котлыйм!
С днем рождения!	Туган көнең белән!
С Новым годом!	Яңа ел белән!
Желаю счастья!	Бәхет телим!
Желаю удачи!	Уңышлар телим!

НА УЛИЦЕ КОЯШ СВЕТИТ ЯРКО-ЯРКО!



Какая сегодня погода?	Урамда һава торышы ничек?
Сегодня жарко. холодно облачно солнечно	Бүген эссе. салкын болытлы кояшлы
На улице замечательная погода!	Урамда шәп!
Идет дождь (снег).	Яңгыр (кар) ява.
Светит солнце!	Кояш балкый!
Припекает.	Кыздыра.

Морозно.

Туңдыра.

Ветренно.

Жңиләс.

АДИН, ЫДВА, ТРИ, ЩЕТЫРЕЕЕЕ...



Один

Бер

Два

Ике

Три

Өч

Четыре

Дүрт

Пять

Биш

Шесть

Алты

Семь

Жңиде

Восемь

Сигез

Девять

Тугыз

Десять

Ун

Одиннадцать

Унбер

Двенадцать

Унике

Тринадцать

Унөч

Четырнадцать

Ундүрт

Пятнадцать

Унбиш

Шестнадцать

Уналты

Семнадцать

Унжңиде

Восемнадцать

Унсигез

Девятнадцать

Унтугыз

Двадцать

Егерме

**УР-РА! ЖОМГА! МЕСТО ВСТРЕЧИ —
МЕЧЕТЬ “КУЛ ШАРИФ”**



Понедельник

Дүшәмбе

Вторник

Сишәмбе

Среда

Чәршәмбе

Четверг

Пәнжешәмбе

Пятница

Жомга

Суббота

Шимбә

Воскресенье

Якшәмбе

БАШ ВСЕМУ ГОЛОВА!



Голова

Баш

Лицо

Бит

Глаза

Күзләр

Брови

Кашлар

Ресницы

Керфекләр

Рот

Авыз

Губы

Иреннәр

Уши	Колаклар
Нос	Борын
Шея	Муен
Рука	Кул
Палец	Бармак
Нога	Аяк
Волосы	Чәч

AQ & QARA



Белый	Ак
Красный	Кызыл
Черный	Кара
Синий	Зәңгәр
Зеленый	Яшел
Желтый	Сары
Голубой	Күк
Розовый	Ал
Золотой	Алтын
Серебряный	Көмеш

**ЛЮБОВЬ-МОРКОВЬ, ЯРАТАМЧИКИ
И ВСЕ ТАКОЕ...**



Душенька

Жаным

Моя красавица!

Матурым!

Единственная

Бердәнберем

Любимый

Сөйгәнем

Золотце

Алтыным

**МАТ-ПЕРЕМАТ ТАТАРЧА!
(НЕЦЕНЗУРНАЯ ТАТАРСКАЯ ЛЕКСИКА)**



Я не матерюсь
по-татарски!

Мин татарча сүгенмим!

Отвали

Күземнән югал!

На фиг мне это нужно?

Пычагыма кирәкме ул
миңа?

Блин!

Корт чаккыры!

Заколебал!

Туйдырдың!

Елки-палки! Ешкин кот!
Японский городской!

Анаңны чеметим!

Разиня!

Ачык авыз!

Тормоз!

Аңгыра!

Ты что офигел?

Саташа башладыңмы?

ДУМАЕМ ТЕБЕ ЭТО ПРИГОДИТСЯ!

ТАТАРСКИЕ ТЕАТРЫ

Татарский государственный академический театр им. Г.Камала

Адрес: ул. Татарстана, д. 1
Касса: 293-03-74
Начало спектакля: 19.00

Татарский государственный театр драмы и комедии им. К.Тинчурина

Адрес: ул. Горького, д. 13
Касса: 236-68-86
Начало спектакля: 19.00

Татарский государственный театр юного зрителя им. Г.Кариева

Адрес: ул. Гладилова, д. 49
Касса: 554-11-26

МУЗЕИ

Музей Г.Тукая.

Адрес: ул. Г.Тукая, д. 74
Тел: 293-17-50

Национальный музей РТ

Адрес: ул. Кремлевская, д. 2
Тел: 292-89-84

Музей Тысячелетия Казани

Адрес: площадь им. М.Султангалиева
Тел: 236-78-31

Музей Мусы Джалиля

Адрес: ул. М. Горького, д.17, кв. 28
Тел: 238-50-48

Музей Каюма Насыри

Адрес: ул. Парижской Коммуны, д. 35
Тел: 292-76-94

ТАТАРСКИЕ РАДИОСТАНЦИИ

“Яңа гасыр” радиосы. 91,5 FM
“Курай” радиосы. 73,97 FM
“Азатлык” радиосы.
www.azatliq.org
“Татар радиосы”. 100,5 FM

ТАТАРСКАЯ ПЕРИОДИКА

“Ватаным Татарстан”, “Татарстан яшьләре”, “Ирек мәйданы”, “Шәһри Казан”, “Безнең гәжит”, “Идел” журналы, “Сөембикә” журналы

ТАТАРСКИЕ МОЛОДЕЖНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Движение молодого поколения “Uzebez”
Сайт: **www.uzebez.org**

Молодежный центр “Сәләт”
Адрес: ул. Нариманова, д. 113
Тел: 293-82-00, 293-37-69
сайт: **www.selet.biz**

Клуб татарской молодежи “Шәрык”
Адрес: ул. К.Маркса, д. 41

Молодежный центр “Идел”
Адрес: ул. Г.Тукая, д. 58,
304 кабинет
Тел: 231-81-54
Сайт: **www.mc-idel.ru**

Всемирный форум татарской молодежи
Адрес: Площадь Свободы, 1
Тел: 299-77-17
Сайт: **www.tatclub.net**